

## 106年度英語成效評估研習

### Engama: 喬治老師的英文戲劇教室



講師：  
新竹建功高中  
丘吉富(George)老師  
20170308 嘉義北興國中舞蹈教室

## 新竹市立建功高中

- 創校於民國87年，民國90年8月奉令改制為新竹市立建功高級中學，為一完全中學。
- 校訓為「尊重、創新、宏觀」，是一所充滿年輕活力的教改學校。
- 設校理念：
  - 注重學生全人發展，鼓勵學生關懷社會。
  - 尊重教師專業自主，確保學生學習權益。
  - 教學方法注重啟發、理解與實際體驗，鼓勵主動學習，不作班級間排名比較。



## George老師小檔案

- 姓名：丘吉富 George
- 學歷：高雄師大英語教學所畢。  
國立新竹教育大學(現清大)  
教育與學習科技學系博士班
- 信箱：[george0511@gmail.com](mailto:george0511@gmail.com)
- FB社團：**喬治老師的英文戲劇教室**



<https://www.facebook.com/groups/535799629822989/>

3

## 經歷：

- 自民國81年起在中學任教至今。
- 身兼高中英文老師，  
藝術生活表演藝術雙重教師資格。
- 曾任高中戲劇研習社、英文戲劇社指導老師、外交小尖兵指導老師。
- 96年美國德州Piano姐妹市交換學生帶隊老師
- 100年英國倫敦西敏大學(Westminster University)遊學團帶隊老師。



4

- 曾三度協助指導苗栗育達大學  
應外系期末公演,
- 100新竹市竹蓮國小領航計畫  
英語話劇聯合公演 英文戲劇指導
- 103新竹市三民國中協助英文RT比賽
- 102新竹市幼福幼稚園協助英文話劇公演
- 104 01中等學校跨領域美感教育實驗課程開發計畫  
台灣師範大學第一次聯席會議增能講師
- 104, 105 新竹高中 繪本演繹Act for Love英文戲劇指導
- 105 中正大學夢想啟程二號偏鄉教師研習 英緣劇繪-仲夏英師夢 (A Midsummer English Dream)講師




George

5

## 得獎紀錄

- 99年指導文藻盃英語說故事比賽**全國第一名**。
- 100年指導文藻盃英語說故事比賽**全國第二名**。
- 100年榮獲新竹市特殊優良教師。
- 101年榮獲新竹市資深優良教師。
- 101獲教育部**教學卓越獎佳作**(英為藝術, 莎很大 English for Arts- Shakespeare Insanity in CKSH)
- 103年度藝術生活學科中心「教學歷程紀錄-有效教學、多元評量及差異化教學優良教案」競賽**全國第二名**: 「英為戲巨」:  
(Engama: English Multiplied by Drama)



George

6

## 2016 KDP全國學校經營與 教學創新國際認證獎

1. 莎樂美抓馬  
(Music, Arts, and Shakespearean Drama) **優等獎**
2. 星期三下午我們嬉(西)戲  
(Wednesdays with English Drama) **甲等獎**
3. 一首開花的詩  
(A Blooming Poem) **優等獎**





7

## Engama: 英文戲劇課

人數25人, 高一上下學期各二學分, 人員不變

預期效果:

- (一) 使學生明瞭英文戲劇之內容與實作。教學相長, 教師與學生在英文戲劇世界與英語文領域中共同快樂學習與成長。
- (二) 以英文戲劇為內容, 以表演藝術為方法, 以英語為語言文字, 進而明瞭如何開發高中學生英文聽、說、讀、寫四種技能與聲音、表情、肢體及內在潛能的開發與默契之培養。

8



歡迎你有空來喬治老師的英文  
戲劇課和我們一起玩!!!

**Engama:**  
在George老師的  
英文戲劇教室

9


**戲劇元素介紹與導入**

- 聲音的訓練(Voice Training):




10

**Voice Training**



<b>Help!</b>	<b>Fire!</b>
Me. (Not you)	Four dollars. (not five)
Me. (Me again?)	Four dollars. (that expensive?)
Me. (I didn't do it!)	Four dollars. (so cheap?)
Me. (I will do it!)	Four dollars. (please give it to me~)



I want to eat an apple.

11

**The Training of Lines, Tones, Stage Movements and Facial Expressions**

The Wizard of OZ





12

**Narrator:** Dorothy Gale lives on a farm in Kansas. She lives with her Aunt Em and Uncle Henry.

**Uncle Henry:** We all live together. Our house is quite small.


**Aunt Em:** But we're happy. That's what's important.

**Dorothy:** My aunt and my uncle are friendly and kind. They don't laugh much, but I know they love me. Toto loves me, too. We play together every day!

**Uncle Henry:** Look at those clouds! A storm's on the way! Let's hide in the cellar!

**Aunt Em:** Hurry up, Dorothy! Come and hide, quickly! The storm's getting stronger!

**Dorothy:** I can't leave poor Toto! He's frightened! Don't be scared, Toto! Come here! The wind's getting stronger. it's lifting the house up into the sky!



台詞語調、動作、聲音、表情的訓練，將以上各要素獨立出來，分別研究它的重要性與其中的關連性。



14

只用一句話吵架~

用你所扮演的角色吵架



15

北區特優！進軍全國!!!

三民國中中華電信mod英語讀者劇場比賽

Just the Way You Are



**Four-sentence Theatre**

1. Show me your...
2. I am sorry.
3. Thank you.
4. Good-bye.

舞台上的九宮格

背景幕

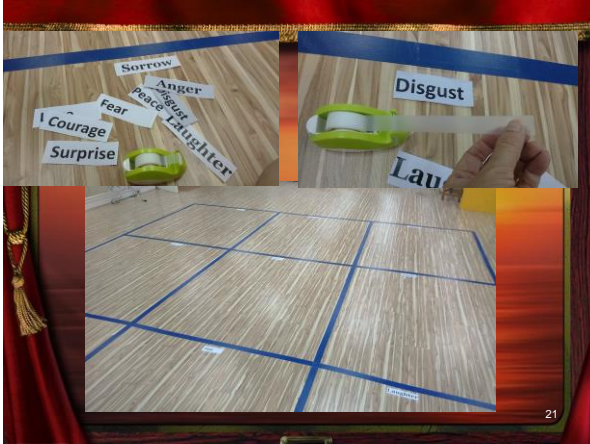
右上RU	中上CU	左上LU
右中RC	中央CC	左中LC
右下RD	中下CD	左下LD

Audience

**8 Primary Emotions**

Anger	Disgust	Fear
Sorrow	Peace	Love
Laughter	Courage	Surprise





21



22

### 意象的呈現 From Imagery to Stories 一棵開花的樹 A Blooming Tree



**一棵開花的樹**

如何讓你遇見我  
在我最美麗的時刻  
為這——

我已在前 求了五百年  
求它讓我們結一段緣緣  
佛於是把我化做一棵樹  
長在你必經的路旁  
陽光下風裏地搖滿了花  
你來都是我對他的盼望  
當你走近 請你細聽  
那簍簍的聲是我等待的熱情  
而當你終於無聲地走過  
在你身後落了一地的  
朋友啊  
那不是花瓣  
是我凋零的心

**A Blooming Tree**

May Buddha let us meet  
in my most beautiful hours  
I have prayed for it  
for five hundred years  
Buddha made me a tree  
by the path you may take  
In full blossoms  
I'm waiting in the sun  
every flower  
carrying my previous hope  
As you are near  
listen carefully  
The rustling leaves  
are my waiting soul  
As you pass by the tree  
I hope of hoping me  
The rustling  
on the ground behind you  
is not the fallen petals  
but my withered soul

23

### 以意象形式呈現, 結合中英文詩對照的故事, 以身體創作故事畫面, 在美麗詩詞字裡行間的 想像漫遊!




24

協同教學(Cooperative Teaching),  
結合中,西文學與表演藝術




I Wandered Lonely as a Cloud  
--William Wordsworth--

24.03.2019 03:45 25

由文字到意象,再到畫面的呈現  
From Imagery to Stories




26

We are creating our  
beautiful stories...




17.02.2018 03:11

17.03.2016 12:27 27

- I am a ...(naughty boy,  
hungry dog, mossy  
stone)...(by the tree,  
on the grass...)
- I am ...(flying around  
the tree, catching the  
butterfly, talking to the  
blooming tree..)



### 從一棵樹到一隻小老鼠的故事



To all the teachers and students:  
"All the world's our stage."  
給所有的老師與孩子們：“全世界都是我們的舞台”  
(引自英國劇作家 莎士比亞。皆大歡喜)



感謝  
您的聆聽